Hello everyone, thank you for being here today and accepting to participate in this workshop. My name is …., the moderator for the game which we will be playing. The aim is to raise awareness regarding the issue of domestic waste and its impact on the irrigation system.

To do this, you are all gathered here as village leaders in a fictitious commune. Each group is led by 2 people, representing one head of village within the commune: there are 4 villages in total, so 8 players playing by group of 2. Your commune is located in the heart of an irrigation system, with many potential and favorable conditions to develop commercial agricultural production to meet domestic and export market demands. Because your commune has sought to make many large-scale concentrated production areas, this has brought high productivity to the commune but also to the province. In fact, in searching of supply areas that meet agricultural export standards, your commune has been certified with an EcoLabel, enabling farmers to sell their vegetables to big surface markets.

However, until recently, this label is about to be withdrawn from the commune due to some criteria that do not meet the standards anymore such as: fertilizers, chemicals, irrigation water and waste management. Therefore, the goal of the game is to make choices in order to keep the EcoLabel.

The evolution of the situation will be represented on the screen, with a general gauge involving several indicators (including the level of pollution and agricultural production) which are, among others, indicators on which the eco-label is based. This means that your group should make choices that will ensure agricultural production at an optimal level, but also limit the level of pollution.

To do this, you would have a variety of action cards that are divided into 3 categories:

- Cards related to waste management

- Cards related to public awareness

- Cards related to agricultural production

But be careful, not only should you take these indicators into account, but also keep in mind that upstream impacts will surely have downstream consequences. It is then necessary that you communicate between leaders.

First of all I will ask you to pick a number. (distribute number)

This number will assign you to a specific village in which you will perform your duties as village chiefs.

a) Session 1: This is for players to familiarize themselves with the action cards and rules in a fast-paced scenario.

b) Session 2: This is when the game takes place.

3 minutes-> choose actions, communicate

2 minutes-> observe the impact of your actions and discuss the consequences.

**Mục đích:** Trò chơi nhằm nâng cao nhận thức của mọi người về vấn đề ô nhiễm chất thải sinh hoạt và tác động của ô nhiễm đối với hệ thống thủy lợi cũng như thúc đẩy các ý tưởng cải tiến sáng tạo và đối thoại xã hội giữa các bên liên quan.

**Miêu tả:** Trò chơi mô phỏng diễn biến của việc quản lý rác thải và sản xuất nông nghiệp trên địa bàn của một xã ảo. Xã này được chia thành bốn thôn, mỗi thôn đều có những vấn đề cụ thể tùy vào vị trí của từng thôn ở thượng lưu hay hạ lưu.

**Người chơi:** bốn nhóm, mỗi nhóm hai người (tổng 8 người). Mỗi nhóm đại diện cho một trưởng thôn và đưa ra các quyết định nhằm đạt được mục tiêu chung cho cả bốn thôn là được chứng nhận EcoLabel (Nhãn sinh thái).

**Giải thích:** Xã của các bạn nằm trong lòng một hệ thống thủy lợi, có điều kiện phát triển sản xuất nông nghiệp thương mại đáp ứng nhu cầu thị trường trong nước và xuất khẩu. Do xã bạn đã tìm cách làm nhiều vùng sản xuất tập trung quy mô lớn nên đã mang lại năng suất cao cho xã và cho tỉnh. Vì cung ứng nông sản đạt tiêu chuẩn xuất khẩu, xã bạn đã được cấp Chứng nhận Nhãn sinh thái (EcoLabel), giúp nông dân có thể bán rau cho các thị trường lớn. Tuy nhiên, đến nay nhãn này sắp bị xã thu hồi do một số tiêu chí không còn đạt chuẩn nữa như: phân bón, hóa chất, nước tưới, quản lý rác thải. Do đó, mục tiêu của trò chơi là đưa ra các lựa chọn để giữ Nhãn sinh thái (EcoLabel).

**Luật chơi:** Phải duy trì sản lượng nông nghiệp tối thiểu theo quy định và không được vượt quá ngưỡng ô nhiễm (đất và nước) cho phép. Toàn bộ các thôn phải đáp ứng được những yêu cầu này thì xã mới đạt được nhãn Ecolabel. Do đó, người chơi phải phối hợp hành động để hiểu rõ hơn quy trình xử lý rác, cũng như cùng đưa ra các quyết định nhằm nâng cao chất lượng sản xuất nông nghiệp.

**Các dụng cụ dùng cho trò chơi:**

- Thẻ bài: đại diện cho các hoạt động nông nghiệp hoặc xử lý rác thải, mỗi thẻ bài sẽ có một mã QR. Các thẻ hành động được chia thành 3 loại: quản lý chất thải, nhận thức cộng đồng, xuất nông nghiệp

- Mô hình vật lý: bàn chơi bằng giấy giúp người chơi nắm rõ hơn về vị trí của thôn mình, thực hiện và theo dõi các hoạt động đã thực hiện trong suốt các vòng thông qua các thẻ bài.

- Mô hình mô phỏng trên máy tính: dựa trên các mã QR của các thẻ bài, người chơi có thể quan sát diễn biến sau mỗi lần lựa chọn thẻ bài/hoạt động và kết quả của những hoạt động đó.

*Trò chơi gồm 2 phần:*

1. Phần 1: Phần chơi nhanh giúp người quen làm chơi với các thẻ bài và luật chơi

Phần 1 gồm 8 vòng, mỗi vòng 1 phút đại diện cho một năm hoạt động (tổng 8 năm). Các nhóm tự thực hiện các hoạt động sản xuất nông nghiệp và quản lý rác thông qua các thẻ bài trên bảng giấy, sau đó theo dõi diễn biến và kết quả trên màn hình trước khi chuyển sang vòng mới.

b) Phần 2: Phần chơi thực tế

Phần chơi này cũng gồm 8 vòng, mỗi vòng 5 phút đại diện cho một năm hoạt động (tổng 8 năm). Trong đó các nhóm có 3 phút để bàn bạc trong nhóm hoặc trao đổi với các nhóm khác (nếu cần thiết) và chọn dùng các thẻ bài tương tự như phần 1. Sau đó là 2 phút theo dõi các diễn biễn, kết quả trên màn hình và thảo luận trước khi sang vòng mới.

Bonjour et merci d’être venu ici aujourd’hui et d’avoir accepté à participer à cette séance. Je m’appelles …. , modérateur/modératrice pour la séance d’aujourd’hui. Cette séance se déroulera sous forme de jeu sérieux, ayant pour but de vous sensibiliser à la à la question de la pollution des déchets domestiques et à son impact sur le système d'irrigation.

Pour ce faire, vous êtes tous réunis ici en tant que chefs de village au sein d’une commune fictif.

Malgré cette différence au niveau de l’emplacement, vous aviez tout de même fait beaucoup d’effort en tant que commune, pour enfin acquérir la certification du EcoLabel depuis quelques années. Cette certification vous permet de vendre vos produits dans les supermarchés.

Or, depuis peu de temps, ce label est sur le point d’être retiré à la commune. Le but du jeu est de faire des choix dans le but de le conserver. L’évolution de la situation sera représentée sur l’écran, avec une jauge générale impliquant plusieurs indicateurs (dont le niveau de pollution et de la production agricole) qui sont notamment des indicateurs sur lesquels repose le label écologique. Cela veut dire que devriez faire des choix qui assurera une production agricole à un niveau optimal, mais aussi limiter le niveau de pollution.

Pour ce faire, vous auriez une panoplie de cartes d’actions qui sont divisées en 3 catégories :

* Des cartes liées à la gestion des déchets
* Des cartes liées à la sensibilisation de la population
* Des cartes liées à la production agricole

Mais attention, il faut non seulement prendre en compte ces indicateurs, mais aussi garder à l’esprit que les impacts en amont auront surement des conséquences en aval. Il est alors nécessaire que vous communiquer entre chefs.

Tout d’abord je vais vous demander de piocher un chiffre. (*distribuer chiffre*)

Ce chiffre permet de vous attribuer à un village précis dans laquelle vous allez exercer vos fonctions en tant que chefs de village.

Pour pouvoir vous repérer au fur et à mesure, on vous donnera une feuille sur laquelle vous pouvez noter vos actions chaque année.

a) Session 1 : elle est destinée à permettre aux joueurs de se familiariser avec les cartes d'action et les règles, dans un scénario en accéléré.

b) Session 2 : c'est le moment où le jeu se déroule.

3 minutes-> choisir actions, communiquer

2 minutes-> observer les impacts de vos actions et en discuter des conséquences.